RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 368/74

af 4. februar 1974

om åbning, fordeling og forvaltning af et fællesskabstoldkontingent for yderbeklædningsgenstande til mænd og drenge, henhørende under pos. 61.01 i den fælles toldtarif, med oprindelse i Cypern

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

i associeringsaftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Cypern [1] herefter benævnt »Aftalen« og i protokollen om fastsættelse af visse bestemmelser vedrørende denne aftale som følge af nye medlemsstaters tiltrædelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab [2] herefter benævnt »protokollen« fastsættes åbning af et årligt fællesskabstoldkontingent for 500 tons yderbeklædningsgenstande til mænd og drenge, henhørende under pos. 61.01 i den fælles toldtarif, med oprindelse i Cypern; i den fælles erklæring vedrørende artikel 2 i protokollen fastsættes fordeling af dette toldkontingent mellem medlemsstaterne således: 100 tons til Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning og 400 tons til de nye medlemsstater; ifølge bilag I til Aftalen udgør kontingenttolden 30 % af satserne i den fælles toldtarif; hvad angår den kontingenttold, som skal anvendes af de nye medlemsstater, må de særlige bestemmelser i protokollen og i tiltrædelsesakten [3], overholdes; for at overholde de særlige bestemmelser i protokollen bør der fastsættes forskellige ordninger for medlemsstaterne i Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning på den ene side og de nye medlemsstater på den anden side;

havd angår Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning:

— må det sikres, at alle importører har lige og kontinuerlig adgang til kontingentet og at kontingenttolden fortløbende anvendes på al indførsel af nævnte varer, indtil kontingentet er opbrugt;

— kontingentets fællesskabskarakter kan med hensyn til ovennævnte pricipper bevares, idet der ved udnyttelsen gåes ud fra en fordeling af mængden på medlemsstaterne; for i videst muligt omfang at tage hensyn til den faktiske markedsudvikling for de pågældende varer skal denne fordeling foretages i overensstemmelse med disse medlemsstaters behov, som udregnes på den ene side på grundlag af statistiske oplysninger om indførsel af nævnte varer med oprindelse i Cypern til disse medlemsstater i en repræsentativ referenceperiode, og på den anden side på grundlag af de økonomiske udsigter for den pågældende kontingentperiode;

— i betragtning af den omstændighed, at der i de tre sidste år ikke har fundet nogen indførsel af disse varer sted med oprindelse i Cypern, og at der ikke kan opstilles nogen prognose for året 1974 bør der dog, for at sikre en rimelig fordeling mellem vedkommende medlemsstater, fastsættes en oprindelig deltagelsesprocentsats for hver af disse stater, svarende til 25 % af nævnte kvantum;

— for at der kan tages hensyn til udviklingen i indførslen af de pågældende varer i vedkommende medlemsstater, må denne mængde deles i to rater, hvoraf den første skal fordeles mellem disse medlemsstater, medens den anden skal anvendes som reserve til senere dækning af behovet i de medlemsstater, som har opbrugt deres oprindelige kvoter; for at yde importørerne i hver medlemsstat en vis sikkerhed er det hensigtsmæssigt at fastsætte den første rate på et niveau, som i dette tilfælde kunne ligge ved omkring 75 %;

— de pågældende medlemsstaters oprindelige kvoter kan opbruges mere eller mindre hurtigt; med henblik herpå og for at udelukke afbrydelser er det

---

(1) EFT nr. L 133 af 21. 5. 1973, s. 1.
(2) EFT nr. L 133 af 21. 5. 1973, s. 88.
(3) EFT nr. L 73 af 27. 3. 1972, s. 14.

vigtigt, at den medlemsstat, der næsten fuldstændigt har opbrugt sin oprindelige kvota, kan trække en supplerende kvota på reserven; dette træk skal hver medlemsstat foretage, når dens supplerende kvota er næsten fuldstændigt opbrugt, og så ofte reserven tillader det; de oprindelige og supplerende kvoter skal gælde til kontingentperiodens udløb; denne form for forvaltning kræver et snævert samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen, der navnlig skal have mulighed for at følge kontingentmængdens udnyttelsesgrad og underrette medlemsstaterne herom;

— hvis der på en bestemt dato i kontingentperioden er en større restmængde af den oprindelige kvota til disposition i en af de pågældende medlemsstater, skal denne stat tilbageføre en væsentlig del heraf til reserven for at undgå, at en del af den mængde, der er bestemt for Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning, ikke udnyttes i en medlemsstat, medens den kunne udnyttes i andre medlemsstater;

— da kongeriget Belgien, kongeriget Nederlandene og storhertugdømmet Luxembourg har sluttet sig sammen i og repræsenteres af Den økonomiske Union Benelux, kan enhver foranstaltning i forbindelse med administrationen af de kvoter, som tildeles denne økonomiske union, træffes af et af dens medlemmer;

hvad angår de nye medlemsstater:

— ifølge protokollen tildeles de nye medlemsstater samlet en mængde på 400 tons; de samme almindelige kriterier for fordeling som den, der er blevet anvendt for medlemsstaterne af Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning, bør anvendes; der har imidlertid, dog kun til Det forenede Kongerige, fundet indførsel sted af varer med oprindelse i Cypern; under hensyn hertil samt til nødvendigheden af at sikre en rimelig fordeling mellem medlemsstaterne af mængden på 400 tons kan procentsatserne for fordelingen af nævnte mængde fastsættes således:

Danmark	27
Irland	3
Det forenede Kongerige	70

— kontingenttolden skal fastsættes af de nye medlemsstater navnlig i overensstemmelse med artiklerne 3, 4, 5, 6 og 7 i protokollen;

— det bør sikres, at alle importører har lige og kontinuerlig adgang til kontingentet, og at kontingenttolden fortløbende anvendes på al indførsel af de nævnte varer, indtil kontingentet er opbrugt,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Indtil den 31. december 1974 åbnes i Fællesskabet et toldkontingent for 500 tons yderbeklædningsgenstande til mænd og drenge, henhørende under pos. 61.01 i den fælles toldtarif, med oprindelse i Cypern. Dette kontingent fordeles og forvaltes i overensstemmelse med nedenstående bestemmelser.

AFSNIT I

Bestemmelser vedrørende Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning

Artikel 2

Inden for rammerne af det i artikel 1 omhandlede kontingent suspenderes satserne i den fælles toldtarif delvist indtil 5,1 % for en mængde på 100 tons.

Artikel 3

1. En første rate på 72 tons af den i artikel 2 omtalte mængde fordeles mellem medlemsstaterne; de kvoter, som, med forbehold af artikel 6, er gyldige til den 31. december 1974, udgør følgende mængder:

Tyskland	18 tons,
Benelux	18 tons,
Frankrig	18 tons,
Italien	18 tons.

2. Den anden rate, som omfatter en mængde på 28 tons, udgør reserven.

Artikel 4

1. Såfremt en medlemsstats oprindelige kvota, som fastsat i artikel 3, stk. 1 — eller samme kvota nedsat med den del, der er tilbageført til reserven — såfremt artikel 6 har fundet anvendelse — er udnyttet med op til 90 % eller derover, foranstalter denne

medlemsstat straks ved meddelelse til Kommissionen, i det omfang reservemængden tillader det, trækning af en anden kvota på 15 % af den oprindelige kvota, eventuelt afrundet til den højere enhed.

2. Såfremt den anden kvota, der trækkes af en medlemsstat efter at den oprindelige kvota er opbrugt, er udnyttet med op til 90 % eller derover, foranstalter denne medlemsstat på de i stk. 1 fastsatte betingelser trækning af en tredje kvota på 7,5 % af dens oprindelige kvota, eventuelt afrundet til den højere enhed.

3. Såfremt den tredje kvota, der trækkes af en medlemsstat, efter at den anden kvota er opbrugt, er udnyttet med op til 90 % eller derover, foranstalter denne medlemsstat på samme betingelser trækning af en fjerde kvota, der er lig med den tredje.

Denne fremgangsmåde anvendes analogt indtil reserven er opbrugt.

4. Uanset stk. 1, 2 og 3 kan medlemsstaterne foranstalte trækning af kvoter, der er mindre end fastsat i disse stk., såfremt der er grund til at antage, at kvoterne ikke opbruges. De underretter Kommissionen om grunden til, at de har bestemt sig for at bringe dette stk. i anvendelse.

Artikel 5

De supplerende kvoter, der trækkes i medfør af artikel 4, gælder indtil den 31. december 1974.

Artikel 6

Såfremt en medlemsstat ikke har opbrugt sin oprindelige kvota den 15. september 1974 tilbagefører den til reserven senest den 10. oktober 1974 den uudnyttede del af denne kvota, som overstiger 20 % af grundmængden. Den kan tilbageføre en større mængde, såfremt der er grund til at antage, at denne ikke udnyttes.

Medlemsstaterne underretter senest den 10. oktober 1974 Kommissionen om de samlede indførsler af de pågældende varer, der er gennemført indtil den 15. september 1974 inklusive, og som afskrives på fællesskabskontingentet samt om den eventuelle del af deres oprindelige kvota, som de tilbagefører til reserven.

Artikel 7

Kommissionen fører regnskab over mængderne af de kvoter, der er åbnet af medlemsstaterne, i overensstemmelse med artiklerne 3 og 4 og underretter hver af disse så snart den har modtaget meddelelserne om reservens udnyttelsesgrad.

Den underretter senest den 15. oktober 1974 medlemsstaterne om reservemængden, efter at tilbageførslerne er foretaget i henhold til artikel 6.

Den drager omsorg for, at det træk, hvorved reserven opbruges, begrænses til den disponible rest, og med henblik herpå angiver den størrelsen af denne rest til den medlemsstat, der foretager dette sidste træk.

Artikel 8

Medlemsstaterne træffer enhver hensigtsmæssig foranstaltning med henblik på at åbningen af de supplerende kvoter, som de har trukket i henhold til artikel 4, gør det muligt uden afbrydelse at fortage afskrivninger på deres sammenlagte andele af fællesskabskontingentet.

AFSNIT II

Bestemmelser vedrørende de nye medlemsstater

Artikel 9

Inden for rammerne af det i artikel 1, omhandlede toldkontingent anvender de nye medlemsstater told, der beregnes i overensstemmelse med de bestemmelser på området, der er fastsat i tiltrædelsesakten, Aftalen og protokollen.

Artikel 10

Inden for rammerne af kontingentet fordeles en mængde på 400 tons således mellem de nye medlemsstater:

Danmark	110 tons,
Irland	10 tons,
Det forenede Kongerige	280 tons.

AFSNIT III

Almindelige bestemmelser

Artikel 11

1. Medlemsstaterne yder de importører af de pågældende varer, der er etableret på deres område, sikkerhed for fri adgang til de kvoter, der tildeles dem.

2. Medlemsstaterne foranstalter afskrivning af indførsler af de pågældende varer på deres kvoter, efterhånden som disse varer forelægges i tolden med angivelse til fri omsætning.

3. Udnyttelsesgraden af medlemsstaternes kvoter konstateres på grundlag af de indførsler, der afskrives på de i stk. 2 anførte betingelser.

Artikel 12

Medlemsstaterne underretter regelmæssigt Kommissionen om de indførsler, der faktisk er afskrevet på deres kvoter.

Artikel 13

Medlemsstaterne og Kommissionen indgår et snævert samarbejde for at denne forordning overholdes.

Artikel 14

Det i denne forordning fastsatte toldkontingent åbnes for året 1974.

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. februar 1974.

På Rådets vegne

W. SCHEEL

Formand